

LA PRÉSIDENTE :

2715 Alors, j'avais une autre question, mais malheureusement on m'indique qu'il faut
couper. Alors, merci beaucoup d'avoir pris tout ce temps-là pour venir discuter avec nous et
d'avoir, de nous avoir proposé votre opinion. Alors, je vous souhaite une bonne fin de
journée, au revoir.

M. MARTIN MASSE :

2720 Merci pour l'opportunité.

M. KARL BROCHU :

2725 Merci.

Mme SHAEN JOHNSTON, citoyenne

2730

LA PRÉSIDENTE :

Un tout petit instant, je vais vous demander de vous identifier, s'il vous plaît et je crois
que vous vous présentez à titre de citoyenne. Alors, s'il vous plaît vous présenter.

2735

Mme SHAEN JOHNSTON :

Shaen Johnston.

2740

LA PRÉSIDENTE :

Très bien, bienvenue. Et je vais vous dire que – do you want us to speak in English or you will speak in French...

2745

Mme SHAEN JOHNSTON :

Ça va être français.

2750

LA PRÉSIDENTE:

Français, we will manage.

Mme SHAEN JOHNSTON :

2755

Ma langue préférée.

LA PRÉSIDENTE:

2760

You will have ten minutes in order to present your opinion and then, we will have, us commissioners, ten minutes in order to discuss with you. Do you want me to show you a sign when you will have two minutes before the end?

Mme SHAEN JOHNSTON:

2765

Yes, please.

2770 **LA PRÉSIDENTE:**

Okay. And I also want to tell you that we read your document. And you certainly notice that my English is not fluent, but I will manage. So, welcome and it's your turn.

2775 **Mme SHAEN JOHNSTON :**

2780 Ça me fait plaisir de vous revoir et j'apprécie énormément votre dédication. Bon, dans le PUM 2050, il y a beaucoup de bonnes choses et je parle des réseaux de bicyclette, fermons les rues aux véhicules motorisés, bike package delivery, things for the last kilometers, rapid transportation by buses. But it doesn't seem to address the emergency we're in.

2785 If we look at what's been produced by the intergovernmental panel on climate change, we look at NASA, they are saying we're in very deep trouble, and this does not accelerate at the speed we need to be doing it at.

And I understand there is public acceptability, like how can you drag them into this? But we need to change our tactics.

2790 We need to educate our public as quickly as possible, they don't understand. Most of them don't and a lot of politicians don't seem to have a handle on it either and I am not saying that as a pretention, I have been an environmental activist for... and also, for social and economic justice for 50 years. We need a blitz in all the public areas, in buses, on the trains, in our public spaces, in our government buildings, in our hospitals.

2795 We need to inform simply with pictograms, with diagrams, with photographs that we get the message across. So I am going to run through something that I am assuming you all know.

2800 Alors, les calottes glacières are our world's thermostats. And they have controlled the temperature of our hearth for a long, long time and they reflected the excess of the sunlight and the heat back out into space, which kept our climate going pretty well.

2805 Now, due to the production of énormément de gaz carboniques, il y a une couche de gaz carbonique, comme vous savez, qui fait le tour de la terre. Et en conséquence, on ne rejette plus cette énergie solaire dans l'atmosphère à une quantité qui a du bon sens.

2810 En conséquence, on a une grande fonte des calottes polaires and that is causing a speeding up of the melting of the ice. And the ice contains dead matter from thousands of years that is now producing methane gas. Methane gas is 80 times more important than carbon dioxide. So, that is speeding up the melting of our ice 80 times. So, we're in big trouble.

2815 97 % of scientists around the world recognize that humans are responsible for climate change. Il faut agir avec urgence si on veut essayer de sauver un peu de cette terre et quelques individus. C'est grave, grave, grave.

2820 Based on 40 years of observations and documentary around the world, the International Panel on climate change is saying what we need to do, but I don't see that we're doing it. We have had a lot of forest fires in Québec recently. We lost 5.1 million hectares, which is eight times greater than anything in the last 10 years. The Amazon jungles are in fire.

2825 Changing to health. 50 years ago, the Cancer Society of Canada said Montréal air was the equivalent of two packs of cigarettes a day, being smoked by man, woman and child. Where do you think we are today?

So, health problems coming from this, principally from vehicles, but also from industries, of course. Itchy eyes, coughing, many cardio, breathing and lungs diseases, even

dementia, leaving to hospitalisation, cancer, premature deaths, that would be very reduced with something like trams.

2830

So, our solutions and actions are education, the stick and the carrot, pour mener les gens, the tram and a cocktail of transportation actifs et communs – pas le REM – et des écoquartiers avec de l'énergie géothermique.

2835

Traffic congestion, tax, planter un arbre par citoyen, permaculture, agriculture urbaine, et cetera.

2840

Combiner écoquartier et tramway est une condition sine qua non d'une transition juste de mobilité. Je cite Jean-François Lefebvre qui a écrit ça en urbanité : « *La résilience est associée avec le verdissement, la création d'écoquartiers, le transport collectif structurant. Contrairement au REM et le métro, le tram ne fait pas des éco embourgeoisements.* »

2845

D'après Luc Gagnon, qui a écrit Doomed, Unless, on a dix fois plus de rails en tram qu'en métro pour chaque milliard de dollars. Dix fois plus de place pour redévelopper des écoquartiers et densification, à cause de la manière que c'est fait en ligne, au lieu d'être un TOD avec les lieux privilégiés tout autour.

2850

On peut avoir des lignes expresses aussi pour les gens qui viennent de plus loin. Trams have been successful for 35, 40 years. Montréal had street cars, 1861 to 1959. Helsinki, the capital of Finland, produces several lines, start to finish in under three years, low budget and ahead of time; I challenge Québec to do the same.

2855

Verdissement. One liter of gas uses seven times more oxygen than a human. We have to get the vehicles off the road; we have to increase the production of oxygen. Two big cities worldwide have congestion tolls that have been in place for since 2019. Belgium has

had since 2016, their trucks over 3.5 tons pay a tariff base sur pollution, le temps sur la route et la distance couverte.

2860 Automobolists have profited from the autoroutes, routes, streets, stationnements, payés par tout le monde. C'est le tour des automobilistes de payer pour le tram et les trams trains. C'est une solution pour le transport, l'environnement et des problèmes de budget.

2865 Verdissement. Knowing that oceans are dying, knowing that the forest fires are continuing, knowing that we are losing the Amazon jungle, knowing that an adult uses 550 liters of oxygen a day, one adult tree produces enough oxygen for two adults.

2870 Il ne suffit pas les parcs éponges, nouveaux égouts, bassins de rétention. They're good, they're necessary, but il faut réduire et refaire les stationnements, il faut verdir avec les arbres, permaculture, agriculture urbaine, buissons, et cetera.

Ou des pelouses décoratives, garder les pelouses des parcs, des terrains de jeu, des cours arrières des résidences, toutes ces pelouses décoratives sont nécessaires pour produire le maximum d'oxygène.

2875 We're going to be in trouble, we already are. They produce water vapor, qui réduit la température, qui fournit l'ombre, et les racines absorbent pour les déluges. Les pelouses ne font pas de ça du tout, ça ne marche pas. Ça retient le sol aussi pendant les déluges.

2880 La Nouvelle-Zélande has been using public land for a long time for trees, for agriculture and productivity, and food security, it's also food security.

LA PRÉSIDENTE:

Two minutes left.

2885 **Mme SHAEN JOHNSTON:**

We're good, I'm good. So, the public buildings and so on. We now need to invite private property and industries to join us to green up. There's lots of space for it and we need it desperately. For me, we need to provide these trees to the citizens, they don't have the money, they don't have the expertise, most of them – some may – but we need to put all our funds not into making Mount-Royal more beautiful, into saving our skin.

2890
2895 Alors, je réitère, education, tram cocktail, écoquartiers, géothermie, trafic down, congestion tax, planter des arbres et beaucoup de plantes, et pour la sécurité et pour l'oxygène et plein d'autres choses que j'ai nommées. Ça y est.

LA PRÉSIDENTE :

2900 Merci beaucoup, thank you very much. I have a question for you, in your paper, you mention the cohabitat. I don't know what it is in English, what is it in English? But you like français, so?

Mme SHAEN JOHNSTON :

2905 Cohabitation, pour moi c'est un peu comme, il y a un projet à Lachine en ce moment, je suis de Lachine, qui s'appelle un Village en ville. Et puis ce qui se passe c'est que là-dedans, on a une mixité de générations, on a – oui, mon appartement est à moi – mais mon voisin et moi, on peut aller à une cuisine communautaire. J'ai une cuisine chez moi, mais j'ai la disponibilité de voir des ateliers, un lieu pour les bicyclettes, ce qui est essentiel aussi pour tout ça.

2910 Pour cuisiner, pour créer la communauté. La communauté a été détruite par le modernisme, ça c'est toute une autre thèse, mais on a besoin de recréer ça. Et l'écoquartier

2915

permet ces cohabitations et ce lien créé qui donne un sens à la vie, qui donne la communauté, qui a été très importante dans notre jeunesse et toutes les générations antérieures.

LA PRÉSIDENTE :

2920

Is there a negative impact?

Mme SHAEN JOHNSTON :

2925

Cohabitation?

LA PRÉSIDENTE:

Yeah?

2930

Mme SHAEN JOHNSTON :

2935

Let's put it this way, if you're antisocial, it wouldn't be good, mais je trouve que la mixité, moi je suis en train d'adopter non officiellement un petit fils. Parce que ma fille n'est pas prête – c'est une autre question – mais c'est que ce lien me donne de la joie, m'énergise, cette interaction avec quelqu'un que je sais qui est dans ce projet.

2940

J'ai connaissance d'un jeune, tout jeune avec un petit enfant, puis je suis grand-maman. Alors, j'ai jamais été grand-maman, mais à un certain âge, on est prêt à. Pas tout le monde, mais une bonne partie du monde.

Alors, cette interaction entre les différentes générations a été perdue. Et les gens de mon âge, c'est comme : « À quoi on sert là » ? On nous regarde ridés et ils disent : « ah, c'est qu'est-ce que c'est ? »

2945 Je ne corresponds pas aux gens avec les, qui restent jeunes éternellement. J'ai pas honte d'avoir mon âge, je suis fière d'avoir survécu jusqu'ici et ce n'est pas cet artifice qui m'intéresse, c'est des vraies relations avec le monde.

Et ces cohabitations créent...

2950

LA PRÉSIDENTE :

Permettent...

2955

Mme SHAEN JOHNSTON :

... des vraies relations entre les gens qui sont le noyau d'une société saine. On a une isolation dans les vieillards, on a une isolation dans les jeunes ; ça va mal.

2960

LA PRÉSIDENTE :

En fonction de ce que vous avez lu dans le projet de PUM, est-ce qu'à votre avis il manque quelque chose d'important ?

2965

Mme SHAEN JOHNSTON :

Mais c'est ça. Je veux dire, je trouve que tout ce qu'ils ont fait, c'est magnifique, mais ça ne va pas assez loin pour ce qui est de la situation urgente. Il faut avoir un effort massif pour le transport en commun parce qu'on a prouvé...

2970 **LA PRÉSIDENTE :**

Tout de suite.

2975 **Mme SHAEN JOHNSTON :**

... que les choses comme les REM ont changées. Je pense, est-ce que j'ai dit ça dans ça qu'on avait la preuve de ça, oui, je pense que j'ai oublié de le dire.

2980 **LA PRÉSIDENTE :**

Oui.

Mme SHAEN JOHNSTON :

2985 Oui, je l'ai dit, O.K. Alors, on a prouvé que ça marche, que les gens au début, d'après les sondages disaient « hum, hum, hum », et puis après coup c'est comme oui, on approuve 100 %, ça marche.

2990 Mais sachant que ça marche là-bas, on peut fournir ça et dire oui, ça marche, regardez, embarquez avec nous. Parce que les gens sont pris avec leurs chars ; c'est ma liberté, c'est, je suis le cowboy de l'ouest. Alors, c'est comme, il faut changer cette mentalité et ce n'est pas, on ne peut pas contourner, certains gens on ne va pas convaincre.

2995 Mais il faut faire reconnaître l'urgence, avoir la verdure et le transport et l'écoquartier qui fait la densification et tout ça, au même temps. Ça c'est lié avec ça, avec le transport public, alors c'est comme, c'est un tout qui fonctionne ensemble.

LA PRÉSIDENTE :

3000

Avant de donner la parole à mes collègues, vous venez de parler du REM, moi j'ai compris que dans votre opinion, vous n'aimez pas l'idée de REM ? Vous ne voulez pas d'autres REM ?

3005

Mme SHAEN JOHNSTON :

Non, non. C'est que le BAPE, ils ont eu un 100 % ou quasiment 100 % contre tout, une énorme consultation publique avec une consultation qui a eu énormément de professionnels de toutes les sortes et puis le BAPE a dit : « On ne propose pas ce projet », et le Québec a dit : « On s'en fout ».

3010

LA PRÉSIDENTE :

O.K., bien. Merci. Alors...

3015

Mme SHAEN JOHNSTON :

On n'ose pas en parler en public, c'est interdit. Et moi je faisais partie d'un groupe qui était contre avec énormément de professionnels, nous étions bâillonnés, on ne pouvait pas parler en public, on n'avait aucune ouverture dans la démocratie pour avoir une opinion autre que l'énorme machine REM.

3020

LA PRÉSIDENTE :

Merci. Lise, je crois que tu as une question.

3025

LA COMMISSAIRE:

3030 Yes, I have a question about tolls, traffic tolls. You are saying in your document that
Montréal can find funds for the trams en imposant tolls for all the traffic. So do you see any
like negative impacts of paying tolls from everyone?

Mme SHAEN JOHNSTON :

3035 Mais les gens ne veulent pas.

LA COMMISSAIRE:

3040 No, of course. And so what's...

Mme SHAEN JOHNSTON :

3045 Les gens ne veulent pas. Mais ça c'est une fois encore, il faut commencer doucement
et pas trop doucement, mais il faut informer. C'est pour ça qu'il faut que ça soit placardé
partout. C'est à cause de ça qu'on doit faire ça. On ne le veut pas, mais c'est nécessaire.
C'est la vérité, c'est nécessaire si on veut survivre.

3050 Et franchement, notre survie est en suspend sur un petit bout de fil. Je ne perds
jamais la foi, c'est pour ça que je suis toujours ici parce que je crois qu'il faut se battre jusqu'à
la fin.

LA COMMISSAIRE:

3055 So it's more an information. But you remember in – I don't know – like 50 years ago
on the Pont Champlain, we paid tolls to get in... so nobody, like, they paid it. So, it's...

Mme SHAEN JOHNSTON :

3060 Il y en a sur la rive Nord pour passer à Laval, il y en a, puis personne en parle. Ma nièce, je voyage des fois avec elle et elle va là-bas, puis c'est comme, elle n'y pense même pas, elle ne pense pas « je peux prendre un autre pont », ou quoi que ce soit.

LA COMMISSAIRE :

3065 C'est un changement de comportement avec informations ?

Mme SHAEN JOHNSTON :

3070 C'est ça, mais il faut comme, comme je dis : « la carotte et le bâton. » Et you must encourage people and we can even encourage them monetarily, you are going to plant a plan, when it's your private property, we'll give you the tree, we'll help you with it, but you are responsible for keeping this tree alive. That's your responsibility. You know, it's like...

LA COMMISSAIRE:

3075 Hum, hum, yes.

Mme SHAEN JOHNSTON :

3080 Et l'argent qui vient pour une infraction, ça va à l'autre pour l'applaudir.

LA COMMISSAIRE :

3085 Oui. Merci.

Mme SHAEN JOHNSTON :

Ça se voit que j'étais enseignante.

3090 **LA COMMISSAIRE :**

Merci.

3095 **LE COMMISSAIRE :**

Oui, merci pour votre présentation. Vous parlez beaucoup de verdissement.

Mme SHAEN JOHNSTON :

3100 Oui.

LE COMMISSAIRE :

Je pense que ça fait partie des choses que vous aimez bien dans le Projet de PUM ?

3105

Mme SHAEN JOHNSTON :

Oui, oui, oui, absolument.

3110 **LE COMMISSAIRE :**

Vous parlez aussi beaucoup de l'importance de la communauté, de tisser des liens avec la communauté tissée serrée, vous faites ça comme ça. Alors, comment on fait pour atteindre des, comment on fait pour verdier plus, hein, au sein de nos communautés ?

3115 Vous demeurez à Lachine, vous dites, dans votre communauté, comment vous faites concrètement pour verdir plus, prendre un petit bout de rue, peut-être, prendre un bout de ruelle, prendre... et convaincre les gens qui prennent la voiture, comment on fait ça ?

Mme SHAEN JOHNSTON :

3120 Mais je, je pense, ce qui est très important c'est aller vers les gens. On a fait des conférences, on a fait ci, on a fait ça, pour moi ça fonctionne comme ci, comme ça. Il faut aller vers les gens, trouver des points en commun, créer une relation – c'est long – créer une relation et après ça, on peut parler des choses.

3125 Alors, je parle un peu de ci, je parle un peu de ça. Ça fait seulement deux années que je suis à Lachine, alors je suis avec Imagine Lachine Est, je suis dans l'hôtel de ville tout le temps pour les projets de construction.

3130 Pour moi, c'est une question d'éducation et moi, je ne peux pas arriver à instruire tous ces gens moi toute seule. C'est pour ça je parle, de c'est très important de fournir cette information d'une manière simple, accessible et ça va marcher.

LA PRÉSIDENTE :

3135 D'où l'importance du cohabitat dont vous parliez tout à l'heure ?

Mme SHAEN JOHNSTON :

3140 Mais oui, parce que c'est, moi je suis jalouse de mon amie qui a décidé d'aller là-bas – je n'ai pas les moyens – mais jalouse par rapport, c'est un lieu qui porte mes valeurs. Mais les gens portent beaucoup plus de valeurs qui le pensent, parce qu'on n'a pas discuté de

philosophie. La philosophie est sous-entendue dans beaucoup de choses qu'on fait, mais ce n'est pas présent nécessairement dans notre esprit quand on parle.

3145

Je pense que la majorité des gens sont bienveillants, je crois. Mais ils ne se rendent pas compte de l'impact de leurs comportements. Des fois, je tape sur la porte de quelqu'un et j'explique, je dis : « votre moteur produit des gaz carboniques puis c'est en train de démolir l'atmosphère et faire compétition avec notre besoin d'oxygène. »

3150

Puis d'habitude, les gens ferment puis ils disent merci. De temps à autre, on ferme la fenêtre dans mon nez.

LA PRÉSIDENTE :

3155

Alors, il me reste moi à vous dire merci.

Mme SHAEN JOHNSTON :

3160

Merci beaucoup.

LA PRÉSIDENTE :

3165

A vous remercier infiniment d'avoir pris la peine de partager avec nous votre opinion et vos idées. Alors, bonne fin de journée. Au revoir.

Mme SHAEN JOHNSTON :

3170

Merci beaucoup. J'espère que vous gardez l'idée que c'est urgent et l'urgence n'est pas dans le PUM. C'est des petits pas ; on n'est plus au stade petits pas.

LA PRÉSIDENTE :

Merci. Merci beaucoup.

3175

Mme ANNE-CLAIRE LELIÈVRE ET Mme AUDREY GIRARD

Lemay

3180

LA PRÉSIDENTE :

Alors bonjour et bienvenue. Je vais vous demander, dans un premier temps, de vous identifier et de préciser le groupe que vous représentez, s'il vous plaît.

3185

Mme AUDREY GIRARD :

Enchantée, Audrey Girard, je suis urbaniste, designer urbain, associée chez Lemay. On est ici au compte de Kindred Works qui sont nos clients, un groupe de développements immobiliers.

3190

LA PRÉSIDENTE :

D'accord.

3195

Mme ANNE-CLAIRE LELIÈVRE :

Et Anne-Claire Lelièvre, je suis également urbaniste chez Lemay.

3200